

Gilet ad alta visibilità

Regolamento (UE) 2016/425
EN-ISO-20471-2013 + A1:2016

ISTRUZIONI

Marchio CE

Il modello proposto dispone di marchio CE ed è quindi conforme alle disposizioni della Direttiva europea 89/686/CEE relativa ai dispositivi di protezione individuale (DPI), che ne garantisce la sicurezza, un buon livello di comfort, un elevato grado di robustezza e una protezione adeguata alla categoria.

Gilet di segnalazione ad alta visibilità classe 2 secondo EN-ISO-20471-2013 + A1:2016

La presente norma si applica a tutti gli indumenti di segnalazione ad alta visibilità, destinati a essere percepiti visivamente, senza ambiguità, in ogni circostanza. Questo standard specifica le caratteristiche che devono avere gli indumenti destinati a segnalare visivamente la presenza di chi li indossa, in modo da consentirne l'individuazione in condizioni di pericolo, con qualsiasi tipo di luce diurna e sotto un fascio di luce artificiale. Le prestazioni sono determinate dal colore e dalla retroriflessione, nonché dalle superfici minime e dalla disposizione dei materiali utilizzati. Nel caso in cui vengano osservate le istruzioni per la cura dell'indumento, i metodi di prova garantiscono un livello minimo di protezione.

Composizione

La composizione di questo capo è 100% POLIESTERE

UN UNICO MODELLO COPRE TUTTE LE TAGLIE

TAGLIA UNICA

Consigli per l'uso

Essenziale per la sicurezza delle persone nel traffico stradale. Le compagnie di assicurazione mutualistiche europee raccomandano di indossare un gilet ad alta visibilità quando si effettuano lavori di manutenzione, traino, trasporto o soccorso su strade pubbliche e in aree pericolose a causa del traffico stradale. È inoltre richiesto agli operatori che effettuano lavori di manutenzione stradale, raccolta rifiuti, ecc. in caso di lavori eseguiti oltre i marciapiedi o non protetti da barriere di sicurezza.

Tutti i dispositivi sono realizzati con materiali che non provocano allergie, irritazioni, ecc. Tuttavia, possono provocare reazioni allergiche in soggetti particolarmente sensibili.
Sono per uso personale e non devono essere usati da più utenti, neanche se vengono puliti con cura. Indossarlo come un normale gilet, CHIUDENDOLO SEMPRE CON IL VELCRO.

Manutenzione

- **Cura e pulizia.** Per garantire un'efficacia costante, i dispositivi di protezione integrale devono essere puliti regolarmente con acqua tiepida e sapone a pH neutro. Quindi devono essere fatti asciugare all'aria.
CICLO DI LAVAGGIO MASSIMO 25 VOLTE. (Per ulteriori informazioni, vedere i requisiti sull'etichetta)
 - NON CANDEGGIARE
 - NON LAVARE A TEMPERATURE SUPERIORI A 40° C.
 - LAVARE A MANO
 - NON LAVARE IN LAVATRICE
 - RISCIAQUO A FREDDO
 - NON TORCERE. NON EFFETTUARE LO SCARICO. NON CENTRIFUGARE
 - ASCIUGATURA ALL'ARIA, NON ASCIUGARE IN ASCIUGATRICE
 - NON STIRARE
- **Sostituzione.** L'uso prolungato di questi dispositivi di protezione può portare al loro deterioramento. È pertanto necessario controllarne periodicamente lo stato nonché eseguire una manutenzione di pulizia e, se necessario, sostituirli. QUESTO DPI NON PREVEDE RIPARAZIONE NÉ PEZZI DI RICAMBIO.
- **Conservazione.** Questo dispositivo di protezione deve essere conservato in un luogo fresco e asciutto, evitando umidità e polvere. Per la conservazione, lo stoccaggio e il trasporto, si raccomanda di utilizzare l'imballaggio o il sacchetto di plastica in cui viene fornito.

L'INFORMAZIONE È LA MIGLIORE PREVENZIONE

FATTO IN CINA

Dichiarazione di conformità sul sito web di AFT (www.aftgrupo.com)

Chaleco de alta visibilidad

REGLAMENTO (UE) 2016/425
EN-ISO-20471-2013 + A1:2016

INSTRUCCIONES

Marca CE

El modelo que se ofrece lleva la marca CE, por consiguiente, es conforme a las disposiciones establecidas en la Directiva Europea 89/686/EEC, relativa a los Equipos de Protección Individual (EPI), lo que garantiza su inocuidad, un buen nivel de confort, un alto grado de solidez y una protección adecuada a su categoría.

Chaleco de Señalización de alta visibilidad Clase 2 según Norma EN-ISO-20471-2013 + A1:2016

Esta norma se aplica a todas las ropas de señalización de alta visibilidad, destinadas a ser percibidas visualmente, sin ambigüedad en cualquier circunstancia. Esta norma especifica las características que debe de poseer la ropa destinada a señalar visualmente la presencia del usuario, con el fin de que éste sea detectado en condiciones de riesgo, bajo cualquier tipo de luz diurna y bajo un haz de luz artificial. Las prestaciones vienen determinadas por el color y la retrorreflexión, así como por las áreas mínimas y la disposición de los materiales utilizados. Los métodos de ensayo aseguran un nivel mínimo de protección cuando se siguen las instrucciones de cuidado de la prenda.

Composición

La composición de esta prenda es de 100% POLIÉSTER

UN SOLO MODELO CUBRE TODAS LAS TALLAS

TALLA UNICA

Recomendaciones de uso

Imprescindible para la seguridad de las personas en el tráfico rodado. Las mutualidades de accidentes europeas aconsejan llevar puesto el chaleco de alta visibilidad si se realizan trabajos de mantenimiento, remolque, transporte o rescate en carreteras públicas y en zonas de peligro debido al tráfico rodado. Así mismo, es necesario para operarios que realicen trabajos de mantenimiento de carreteras, recogida de basuras, etc. Cuando trabajen fuera de aceras o barreras de cierre.

Todos los equipos están fabricados con materiales que no producen alergias, irritaciones, etc. Sin embargo, pueden producir reacciones alérgicas en individuos especialmente susceptibles.
Son de uso personal, por lo que no deben ser utilizados por varios usuarios, aunque se limpien cuidadosamente. Usarlo como un chaleco normal, pero siempre ABROCHÁNDOLO CON EL VELCRO.

Mantenimiento

- **Cuidado y limpieza.** Para garantizar una eficacia continuada, los protectores completos deben tener una limpieza periódica con agua limpia, tibia y con jabón de pH neutro. A continuación, hay que secarlos al aire.
CICLO DE LAVADO MÁXIMO 25 VECES. (Para más información ver requisitos en etiqueta)
 - NO LAVAR CON LEJÍAS
 - NO LAVAR A TEMPERATURAS DE MAS DE 40° C
 - LAVAR A MANO
 - NUNCA LAVAR EN LAVADORA
 - ACLARADO EN FRIO
 - NO RETORCER. NI ESCURRIR. NI CENTRIFUGAR
 - SECADO AL AIRE NO SECAR EN SECADORA
 - NO PLANCHAR
- **Sustitución.** El uso prolongado de estos protectores puede producir su deterioro. Por lo que es necesario revisar periódicamente su estado y seguir un mantenimiento de limpieza, y en caso necesario sustituirlo. ESTE EPI NO TIENE REPARACIÓN NI REPUESTOS.
- **Conservación.** Este protector se debe almacenar en un lugar seco y fresco, evitando la humedad y el polvo. Se recomienda para su conservación, almacenamiento y transporte, usar el envase o bolsa de plástico en el que se suministra.

LA INFORMACIÓN ES LA MEJOR PREVENCIÓN

FABRICADO EN CHINA

Declaración de Conformidad en la página web de AFT (www.aftgrupo.com)

High visibility vest

REGULATION (EU) 2016/425.
EN-ISO-20471-2013 + A1:2016

INSTRUCTIONS

CE labelled

The model on offer is CE marked and therefore complies with the provisions of the European Directive 89/686/EEC on Personal Protective Equipment (PPE), which guarantees its safety, a good level of comfort, a high degree of robustness and protection appropriate to its category.

High-visibility signalling vest Class 2 according to EN-ISO-20471-2013 + A1:2016

This standard applies to all high-visibility signalling clothing, intended to be visually perceived, without ambiguity in all circumstances. This standard specifies the characteristics that clothing intended to visually signal the presence of the wearer must have, so that the wearer can be detected in hazardous conditions, under any type of daylight and under a beam of artificial light. Performance is determined by colour and retroreflection, as well as by the minimum areas and arrangement of the materials used. The test methods ensure a minimum level of protection when the garment care instructions are followed.

Composition

The composition of this garment is 100% POLYESTER

ONE MODEL COVERS ALL SIZES

ONE-SIZE-FITS-ALL

Recommendations for use

Essential for the safety of people in road traffic. European mutual accident insurance companies recommend wearing a high-visibility waistcoat when carrying out maintenance, towing, transport, or rescue work on public roads and in hazardous areas due to road traffic. It is also required for operators carrying out road maintenance work, refuse collection, etc., when working outside pavements or closing barriers.

All equipment is made of materials that do not cause allergies, irritations, etc. However, they may cause allergic reactions in particularly susceptible individuals. They are for personal use and should not be used by several users, even if they are carefully cleaned. Wear it like a normal vest, but always fasten it with the Velcro.

Maintenance

- **Cleaning and care.** To ensure continued effectiveness, the full protectors should be cleaned regularly with clean, lukewarm water and pH-neutral soap. They must then be air-dried.
MAXIMUM WASH CYCLE 25 TIMES. (For more information see requirements on the label)
 - DO NOT WASH WITH BLEACH
 - DO NOT WASH AT TEMPERATURES ABOVE 40°C
 - HAND WASHING
 - NEVER MACHINE WASH
 - COLD RINSE
 - DO NOT TWIST. DO NOT DRAIN. DO NOT SPIN
 - AIR DRYING ONLY - DO NOT TUMBLE DRY
 - DO NOT IRON
- **Replacement.** Prolonged use of these protectors can lead to their deterioration. It is therefore necessary to periodically check their condition and follow a cleaning maintenance and, if necessary, to replace it. THIS PPE CANNOT BE REPAIRED AND HAS NO SPARE PARTS.
- **Conservation.** This protector should be stored in a dry and cool place, avoiding dampness and dust. For preservation, storage, and transport, it is recommended to use the packaging or plastic bag in which it is supplied.

INFORMATION IS THE BEST PREVENTION

MADE IN CHINA

Declaration of Conformity on the AFT website (www.aftgrupo.com)

Colete de alta visibilidade

REGULAMENTO (EU) 2016/425
EN-ISO-20471-2013 + A1:2016

INSTRUÇÕES

Marca CE

O modelo em oferta dispõe da marca CE, cumprindo como tal, as disposições da Diretiva Europeia 89/686/CEE sobre Equipamentos de Proteção Individual (EPI), que garante a sua segurança, um bom nível de conforto, um elevado grau de robustez e a proteção adequada à sua categoria.

Colete de Sinalização de alta visibilidade Classe 2 de acordo com a Norma EN-ISO-20471-2013 + A1:2016

Esta norma aplica-se a todo o vestuário de sinalização de alta visibilidade, destinado a ser visualmente perceptível, sem ambiguidade em todas as circunstâncias. Esta norma especifica as características que o vestuário destinado a assinalar visualmente a presença do utente deve possuir, para que o mesmo possa ser detetado em condições perigosas, com qualquer tipo de luz do dia e sob um feixe de luz artificial. O desempenho é determinado pela cor e retroreflexão, assim como pelas áreas mínimas e disposição dos materiais utilizados. Os métodos de ensaio asseguram um nível mínimo de proteção quando as instruções de cuidado do vestuário são devidamente seguidas.

Composição

A composição desta peça de vestuário é 100% POLIESTER

UM ÚNICO MODELO COBRE TODOS OS TAMANHOS

TAMANHO ÚNICO

Recomendações de utilização

Essencial para a segurança das pessoas no trânsito rodoviário. As companhias europeias de seguros de acidentes mútuos recomendam o uso de um colete de alta visibilidade ao realizar trabalhos de manutenção, reboque, transporte ou salvamento em estradas públicas e em áreas perigosas devido ao tráfego rodoviário. Também se exige aos operadores que realizam trabalhos de manutenção de estradas, recolha de lixo, etc. Quando trabalham fora dos passeios ou junto de barreiras de fecho.

Todo o equipamento é fabricado com materiais que não causam alergias, irritações, etc. Contudo, podem causar reações alérgicas em indivíduos particularmente suscetíveis. São para uso pessoal e não devem ser utilizados por vários utilizadores, mesmo que sejam cuidadosamente limpos. Deve ser usado como um colete normal, mas deve ser sempre preso com o velcro.

Manutenção

- **Cuidados e limpeza.** Para assegurar uma eficácia contínua, os protetores completos devem ser limpos regularmente com água limpa e morna e sabão com pH neutro. Depois devem ser secos ao ar.
CICLO MÁXIMO DE LAVAGEM 25 VEZES. (Para mais informações, ver requisitos no rótulo)
 - NÃO LAVAR COM LIXÍVIA
 - NÃO LAVAR A TEMPERATURAS SUPERIORES A 40°C
 - LAVAR AS MÃOS
 - NUNCA LAVAR NA MÁQUINA DE LAVAR ROUPA
 - LAVAGEM A FRIO
 - SEM TORCER. SEM ESCORRER. SEM CENTRIFUGAR
 - SECAGEM AO AR LIVRE, NÃO SECAR NA MÁQUINA DE SECAR A ROUPA
 - NÃO ENGOMAR
- **Substituição.** A utilização prolongada destes protetores pode levar à sua deterioração. Como tal, é necessário verificar periodicamente o seu estado e seguir uma manutenção de limpeza e, se necessário, proceder à sua substituição. ESTE EPI NÃO PODE SER REPARADO NEM TEM PEÇAS SOBRESSALENTES.
- **Conservação.** Este protetor deve ser armazenado num local seco e fresco, evitando humidade e pó. Para conservação, armazenamento e transporte, recomendamos a utilização da embalagem ou saco de plástico em que é fornecido.

A INFORMAÇÃO É A MELHOR PREVENÇÃO

FABRICADO NA CHINA

Declaração de conformidade no sítio web da AFT (www.aftgrupo.com)